

Catégorie
Camion léger

Marque
TEMPO

Désignation du type / Signe de reconnaiss.
Matador

Bordereau-type
N° **584**

Moyens de reconnaissance du type Désignation " Matador " à l'avant du vhc. et s/plaquette construct.
N° de châssis frappé Sous les sièges, au centre en haut de la traverse et sur plaquette construct.
N° de moteur frappé Sur le bloc moteur, devant la turbine, et sur plaquette du constructeur
Constructeur du châssis VIDAL & Sohn, Tempo Werk G.m.b.H., HAMBURG - Harburg (Allemagne)
Constructeur du moteur VOLKSWAGEN-Werk, WOLFSBURG bei Fallersleben (Allemagne)

ATTESTATION DE TYPE
 COMMISSION D'EXPERTISE - TYPE DE VHC. A MOT.

MOTEUR

Marque et type V W
 Genre A cyl. opposés
 Carburant Benzine
 Nombre cyl. 4 Temps 4
 Alésage 75 mm.
 Course 64 mm.
 C.V.-impôt 5,76
 Cylindrée totale 1'131 cm³
 C.V. frein 25
 Refroidissement Air
 Empl. du moteur Avant, derr. sièges

CHASSIS

Nombre d'essieux 2
 Entraînement sur roues avant
 1. Frein A pied : Hydraulique, sur les 4 roues
 2. Frein A main : Mécanique, à câble, sur roues arrières
 3. Frein —
 Frein de remorque —
 Direction A gauche - Cabine avancée
 Crochet de remorque —
 Nombre de vit. avant 4
 Vit. en 1^{re} vit. 16 km/h en prise dir. 75 km/h.

CARROSSERIE Originale

Constructeur VIDAL & Sohn
 HAMBURG-Harburg
 Genre/Forme Cabine avancée avec Pont et ridelles
 Nombre de portes cabine 2
 Nombre de places ass. Total 2
 Avant 2 Milieu — Arrière —
 Nombre de places debout —
 Pour motos: Siège arrière —
 Sidecar —

POIDS ET PNEUMATIQUES

	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	— kg.
Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE)	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti par le fabricant	kg.	kg.	1'850 kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler)	717 kg.	333 kg.	1'050 kg.
Charge utile <u>y compris 2 personnes.</u>	kg.	kg.	800 kg. *)
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)			— kg.
Pneumatiques: Dimension	6.00 - 16		simples / doublets
Capacité de charge (par pneu 535 kg.) par essieu	1'070 kg.	1'070 kg.	

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

Phares : Marque **HELLA** Syst. anti-éblouissant Ampoule Bilux à cuillier

Feux de position **2**, dans les phares

Feux rouges

1) Eclairage du N° de contr.

1)

Indicateurs de direction : syst. **2**, flèches, électr. **2**) Emplacement Parois latérales cabine, derr. portes **2**)

Avertisseur **1**, électr.

Essui-glace

OBSERVATIONS

***) Charge utile** : Lorsque le vhc. est équipé d'une cartrosserie hors série (cartrosserie suisses) il y a lieu d'adapter la charge utile au poids maximum garanti par le fabricant.

1) Feu rouges, feu stop et éclair. du No. de contr. :
Sont montés par l'importateur et doivent être contrôlés lors de l'expertise individuelle.

2) Indicateurs de direction : Doivent être déplacés de façon à pouvoir être visibles de l'avant de côté.

Type d'échappement : Doit être dirigé en droite ligne vers l'arrière jusqu'à derrière l'essieu arr. Il ne peut être dirigé à droite ou vers le sol.

Zürich, le 21. 4. 1950

La commission d'expertises-types

DIMENSIONS

Voie { avant 1'490 mm.
arrière 1'490 mm.

Largeur hors-tout AV. 1'820 mm.

Empattement 2'600 mm.

Longueur hors-tout 4'560 mm.

Hauteur (non chargé) 1'800 mm.

Garde au sol 180 mm.

Porte à faux, arrière — mm.

Crochet de remorque (haut, dep. sol) — mm.

Crochet de remorque (porte à faux) — mm.

Diamètre de braquage ext. gauche 12,40 m.

Diamètre de braquage ext. droite 12,50 m.

Longueur du pont de charge 2'750 mm.

Largeur du pont de charge 1'720 mm.

Hauteur intérieure 390 mm.

Haut. du pont dep. le sol 930 mm.

Ridelles (hauteur) 390 mm.

Porte à faux sur l'axe chargement 830 mm